

付 属 資 料

1. Scope of Work
2. Minutes of Meeting
3. 要請書
4. 面談者リスト
5. 現地協議記録
6. インセプションレポート
7. 収集資料リスト
8. 事前評価表

SCOPE OF WORK
FOR
JUBA URBAN TRANSPORT INFRASTRUCTURE AND
CAPACITY DEVELOPMENT STUDY
IN
THE SOUTHERN SUDAN

AGREED UPON BETWEEN
THE GOVERNMENT OF SOUTHERN SUDAN
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

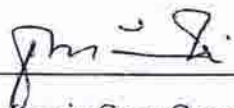
Juba, 22 February 2008



Dr. Daniel Wani
Under Secretary
Ministry of Transport and Roads



MR. MIKIO ISHIWATARI
Team Leader
Preparatory Study Team
Japan International Cooperation Agency



Eng. Lewis Gore George
Director General
Ministry of Physical Infrastructure
Central Equatoria State



I. INTRODUCTION

In response to the request of the Government of Southern Sudan (hereinafter referred to as "GOSS") through the Government of the Republic of the Sudan, the Government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") has decided to conduct "Juba Urban Transport Infrastructure and Capacity Development Study" (hereinafter referred to as "the Study") in accordance with the relevant laws and regulations in force in Japan.

Accordingly, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA"), the official agency responsible for the implementation of the technical cooperation program of GOJ, will undertake the Study in close cooperation with the authorities concerned of GOSS.

The Ministry of Transport and Roads of GOSS (hereinafter referred to as "MTR") shall act as the responsible body to the Japanese study team and also as the coordinating body in relation with other concerned governmental and non-governmental organizations for the smooth implementation of the Study. The Ministry of Physical Infrastructure of the Central Equatoria State (hereinafter referred to as "MOPI") shall act as the co-responsible body to the Japanese study team.

The present document constitutes the implementing arrangement between GOSS and JICA, and will become valid after authorization of JICA Headquarters.

II. OBJECTIVES OF THE STUDY

Objectives of the Study are:

1. to review the master plan of transport infrastructure;
2. to conduct a feasibility study for prioritized projects; and
3. to support the capacity development of MTR, MOPI, and other organizations concerned.

III. STUDY AREA

Juba town and the surrounding areas (As shown in ANNEX I)

IV. SCOPE OF THE STUDY

The Study will cover the following items.

1. To collect information on the transport sector
 - (1) To revise information and data in the transport sector of the previous JICA study, "Emergency Study on the Planning and Support for Basic Physical and Social Infrastructure in Juba Town and the Surrounding Areas in the Southern Sudan"
 - (2) To collect concerned information, such as policies, strategies, and 5-year development plans
 - (3) To collect information on the on-going and planned projects of GOSS, the Government of

J. G.





- CES, donors, and non-government organizations
- (4) To conduct topographical surveys
2. To examine existing road facilities and on-going rehabilitation projects
 - (1) To evaluate the on-going rehabilitation projects
 - (2) To assess capacities in operation and maintenance (hereinafter referred to as "O&M"); and financial, and institutional management
 3. To support capacity development of MTR, MOPI, and other organizations concerned
 - 3-1. Capacities of institutional management, and O&M
 - (1) To assess the needs of capacity development
 - (2) To examine the roles of organizations concerned, and to recommend institutional improvement
 - (3) To formulate the action plan of capacity development
 - (4) To follow up and to support the implementation of the action plan
 - 3-2. Community road development
 - (1) To organize working groups comprising of MTR, MOPI, local authorities, and other concerned organizations
 - (2) To select pilot areas
 - (3) To conduct participatory planning for community roads
 - (4) To promote community roads development through participatory approaches
 4. To revise the master plan of the previous JICA study
 - (1) To revise a socio-economic framework for the target year of 2015
 - (2) To revise future traffic demands
 - (3) To finalize the master plan targeted 2015
 5. To conduct a feasibility study on road rehabilitation project
 - (1) To select design standards and criteria to prioritize roads
 - (2) To plan and design roads
 - (3) To conduct cost estimation
 - (4) To formulate plans for O&M, and management of the new transport infrastructure systems
 - (5) To support the implementation of environmental impact assessment (EIA)
 - (6) To evaluate economic aspects
 - (7) To evaluate social and environmental aspects
 - (8) To evaluate technical aspects
 - (9) To formulate the project implementation plan and schedule

V. STUDY SCHEDULE

The Study shall be implemented in accordance with the following tentative schedule. The schedule, including report submission dates stated in the next clause (VI), is tentative and subject to be modified when both parties agree upon and any necessity that may arise during the course of the Study.

Month	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Work in Sudan																		
Work in Japan	<input type="checkbox"/>																<input type="checkbox"/>	
Report Presentation	△ IC/R						△ PR/R					△ IT/R			△ DF/R			△ F/R

Legend IC/R: Inception Report PR/R: Progress Report
 IT/R: Interim Report DF/R: Draft Final Report
 F/R: Final Report

VI. REPORTS AND FINAL PRODUCTS

JICA will prepare and submit the following reports in English to the GOSS.

1. Inception Report: methodology and schedule of the Study
 To be submitted within one (1) month after the commencement of the Study
 Thirty (30) copies
2. Progress Report: analysis of current situation
 To be submitted within a period of seven (7) months after the commencement of the study
 Thirty (30) copies
3. Interim Report: identification of issues and suggestion on necessary reforms
 To be submitted within a period of twelve (12) months after the commencement of the study
 Thirty (30) copies
4. Draft Final Report
 To be submitted within a period of fifteen (15) months after the commencement of the study
 Thirty (30) copies
5. Final Report
 To be submitted within a period of eighteen (18) months after the commencement of the study
 Fifty (50) copies, the same number of copies of summary and four (4) sets of CD-ROM

J.G.

Q

Ad

VII. UNDERTAKING OF GOSS

1. In order to facilitate a smooth and efficient execution of the Study, GOSS shall take the following necessary measures:

- 1) To secure the safety of the member of the Study;
- 2) To permit the members of the Japanese study team to enter, leave and sojourn in the Southern Sudan for the duration of their assignments therein and exempt them from foreign registration requirements and consular fees;
- 3) To exempt the members of the Japanese study team from taxes, duties and any other charges on equipment, machinery and other material brought into the Southern Sudan for the implementation of the Study;
- 4) To exempt the members of the Japanese study team from income tax and charges of any kind imposed on or in connection with any emoluments or allowances paid to them for their services in connection with the implementation of the Study;
- 5) To provide necessary facilities to the Japanese study team for the remittance as well as utilization of the funds introduced into the Southern Sudan from Japan in connection with the implementation of the Study;
- 6) To secure permission for the team of the Study to take all data and documents including topographic maps and original manuscripts related to the Study out of Sudan to Japan; and
- 7) To facilitate medical services as needed. Its expenses will be chargeable on the members of the Study.

2. GOSS shall bear claims, if any arises, against the members of the Japanese study team resulting from, occurring in the course of, or otherwise connected with, the discharge of their duties in the implementation of the Study, except when such claims arise from gross negligence or willful misconduct on the part of the study team.

3. MTR shall act as the counterpart agency to the Study team and also as the coordinating body in relation with other governmental and non-governmental organizations concerned for the smooth implementation of the Study.

4. GOSS shall, at its own expense, provide the Japanese study team with the following, in cooperation with other organizations concerned:

- 1) Security related information on as well as measures to ensure the safety of the Japanese study team;
- 2) Information on as well as support in obtaining medical service;
- 3) Available data and information related to the Study;
- 4) Counterpart personnel;
- 5) Suitable office space with necessary office equipment and furniture; and
- 6) Credentials or identification cards

L.G

D

M

VIII. UNDERTAKING OF JICA

For the implementation of the study, JICA will take the following measures:

- 1) To dispatch, at its own expenses, study teams to Sudan; and
- 2) To pursue technology transfer to the Southern Sudan counterpart personnel in the course of the Study.

IX. CONSULTATION

JICA and GOSS shall consult with each other in respect of any matter that may arise from or in connection with the Study.

END

MINUTES OF MEETING
ON
SCOPE OF WORK
FOR
JUBA URBAN TRANSPORT INFRASTRUCTURE AND
CAPACITY DEVELOPMENT STUDY
IN
SOUTHERN SUDAN

AGREED UPON BETWEEN

THE GOVERNMENT OF SOUTHERN SUDAN
AND
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Juba, 22 February 2008



Dr. Daniel Wani
Under Secretary
Ministry of Transport and Roads



MR. MIKIO ISHIWATARI
Team Leader
Preparatory Study Team
Japan International Cooperation Agency



Eng. Lewis Gore George
Director General
Ministry of Physical Infrastructure
Central Equatoria State



INTRODUCTION

In response to the request of the Government of Southern Sudan (hereinafter referred to as "GOSS") through the Government of the Republic of the Sudan, the Government of Japan (hereinafter referred to as "GOJ") dispatched a preparatory study team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. MIKO ISHIWATARI to discuss a technical cooperation on "Juba Urban Transport Infrastructure and Capacity Development Study" (hereinafter referred to as "the Study").

During its stay in Southern Sudan, the Team had a series of meeting with GOSS. The list of participants of the meetings is shown in Attachment I.

Based on the discussions, GOSS and the Team agreed upon the Scope of Work for the Study. This document summarizes major topics discussed between the two sides and is meant to supplement the Scope of Work for the smooth conduct of the Study.

1. Study Title

"Juba Urban Transport Infrastructure and Capacity Development Study" is decided to use as the study title.

2. Current status

The Ministry of Transport and Roads (hereinafter referred to as "MTR") is implementing projects for (a) the rehabilitation of 60km major roads in the Juba City, (b) the reconstruction of the Juba Bridge over the Nile River, and (c) the construction of 20km ring roads. MTR is processing the request of the grant aid project of bridge reconstruction for the Japanese Government. Capacity building programs are being implemented under the support of the World Bank and USAID.

3. Concept of the Study

The Study will examine the details in the transport sector of master plans that were formulated in the former JICA study, "Emergency study on the planning and Support for basic infrastructure and social infrastructure in Juba town and the surrounding areas in the Southern Sudan". The Study will cover four areas as follows:

- (1) Implementation during the Study: the Study will conduct community based pilot projects to show continuous efforts of recovery activities.
- (2) Quick projects: Speedy projects will be formulated from short-term viewpoints.
- (3) Master plan: Master plan formulated in the previous JICA study will be revised from mid-term viewpoints.
- (4) Capacity development: Capacity development action plans will be formulated. On-the-job training and off-the-job training will be followed in planning, construction supervision, and operation and maintenance (hereinafter referred to as "O&M").

4. Target year

The target year of the Study was set at 2015 following the master plans of the former JICA study. The

Study will formulate realistic plans considering difficulties in long-term predictions during unstable post war situations.

5. Preparation for rehabilitation project

MTR is preparing the second rehabilitation project of 85km roads in the Juba City and surrounding areas. The Study will conduct the feasibility study of this rehabilitation project, and prepare the implementation plan.

6. Community road development

The Study will develop the approaches of community road development on a pilot basis to settle down migrating internally displaced people (hereinafter referred to as "IDPs") and refugees, and to guide new development. Participatory approaches will be introduced into the processes of planning and construction. Also, local authorities and ministries concerned will be involved in this pilot project to gain knowledge and know-how of the approaches.

7. River port

The Team is seriously concerned over O&M of the river port constructed in the previous JICA study. MTR and the Ministry of Physical Infrastructure of the Central Equatoria State (MOPI) will provide the JICA office in Juba before 15 March 2008 with a joint action plan covering the following areas:

- (1) Institutional arrangement and staff assignment
- (2) Financial plan and tariff system
- (3) Coordination between MOPI and MTR
- (4) Consultation of stakeholders and users
- (5) Additional facilities required

8. Consideration for the process of peace building during the Study

The Team found crucial points at country and project levels to avoid negative impacts that may cause any conflicts. The following points will be considered and monitored during the Study:

- (1) Implementation of Comprehensive Peace Agreement
- (2) National census, coming presidential election, and parliament members' election
- (3) Referendum in 2011
- (4) Resettlement of IDPs, and returnees in and surrounding areas of Juba.

9. Steering Committee

The steering committee will be organized for the effective and efficient implementation of the Study. The committee will execute decision making power. The committee meetings will be held at the submission of:

L.G.

⊕

MO

(i) inception report, (ii) progress report, (iii) interim report, and (iv) draft final report. The committee will comprise following members with possible inclusion of others, if considered necessary.

- (1) Undersecretary, Ministry of Transport and Roads (Chair)
- (2) Undersecretary, Ministry of Housing, Lands and Public Utilities
- (3) Undersecretary, Ministry of Cooperatives and Rural Development
- (4) Director General, Ministry of Physical Infrastructure, the Government of Central Equatoria State
- (5) Commissioner, Central Equatoria State, Juba County

8. Counter part

Technical transfer will be carried out to the counterpart personnel of concerned organizations during the Study through joint works with of the Study team on a day-to-day basis. It is expected that these counterpart personnel from MTR and MOPI will lead their activities as the core members of each organization after the Study. MTR will inform JICA of the following counterpart personnel before 30 Jun 2008.

- (1) Urban road planning (MTR)
- (2) Structure engineer (MTR)
- (3) Civil engineer in O&M (MOPI)
- (4) Town planning (MOPI)
- (5) Community development specialist (Ministry of Social Development, the Government of Central Equatoria State)

9. JICA guidelines for Environmental and Social Considerations

The Team explained the outline of the JICA guidelines and the necessity to comply with it in the implementation of the Study. Both sides confirmed to work together to adopt the approach of these guidelines.

10. Office Space

GOSS and the Government of Central Equatoria State will arrange suitable office space with furniture for the study team.

END

L. G. -

- 86 -

MS

The List of Participants

Sudanese Side

Dr. Daniel Wani	Under Secretary, Ministry of Transport and Roads
Mr. Jacob Mavial Maner	Director General, Directorate of Roads and Bridges, Ministry of Transport and Roads
Mr. Otim Bong	Director General, Directorate of Urban Road, Ministry of Transport and Roads
Mr. Lewis Core George	Director General, Directorate of Housing and Construction, Ministry of Physical Infrastructure, Central Equatoria State
Mr. Roman Margani Lukak	Director General, Directorate of Maintenance of Road and Bridges, Ministry of Physical Infrastructure, Central Equatoria State
Mr. Samuel Taban Lako	Director General, Directorate of Construction of Road and Bridges, Ministry of Physical Infrastructure, Central Equatoria State
Ms. Beatrice Wani	Director General, Directorate of Multilateral Relations, Ministry of Regional Cooperation

Japanese Side

Mr. Mikio Ishiwatari	Leader of JICA Preparatory Study Team Senior Advisor Japan International Cooperation Agency
Ms. Yasuko Oda	Member of JICA Preparatory Study Team Donor Coordination Social Development Department Japan International Cooperation Agency
Mr. Atsutoshi Hirabayashi	Member of JICA Preparatory Study Team Reconstruction Planning Social Development Department Japan International Cooperation Agency
Mr. Naomichi Murooka	Member of JICA Preparatory Study Team Social Development Department Japan International Cooperation Agency
Mr. Akihiko Kitayama	Member of JICA Preparatory Study Team Director, Engineering Department Pegasus Engineering Company, Ltd.
Mr. Koji Yoshikawa	Member of JICA Preparatory Study Team Deputy Director, Water Resource & Environmental Department Earth System & Science Company, Ltd.
Mr. Shinjiro Okuzawa	Member of JICA Preparatory Study Team Engineering Advisor, Global Planning Company, Ltd.
Mr. Kenichi Shishido	Resident Representative, JICA Sudan Office
Mr. Yuko Dohi	Project Formulation Advisor, JICA Sudan Office